FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Page 4 5151

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME DU CA

Province Québec — District No. 186 — S. District No. 12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} La Paroisse de Beauce — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par {Enumerator. / Recenseur.} A Marcotte — Juin 7.

Dist. 186 Jnu. 18

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION: Dwelling-House.	Family, household or institution.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION: Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	State, married, widowed, divorced or single (write).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION: Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if a citizen by naturalization.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING: Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employés.	Working on own account (Voir instructions.)	WAGE-EARNERS. EMPLOYÉS. State where person is employed (name of city, town or township, village, etc.)	Weeks employed in 1910 at all other trades.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour, or piece worked by.	INSURANCE HELD AT DATE— ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Upon life.	Against accidents or sickness.	Cost of insurance in current year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Can give instruction in agriculture to persons over 15 years of age at Colleges, Schools or University.	INFIRM. Specify age and whether Deaf-mute, Blind, Insane, Imbecile or Idiot.	Blind.	Deaf-mute.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.																								
Demeure.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employés.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Mentionner ou la personne travaille (nom de la cité, du canton ou de la paroisse, rue et No. de la maison, etc.) Employée chez une pharmacie, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines à un emploi principal qui n'est pas le métier.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant des emplois qui ne sont pas ceux indiqués en tête de l'emploi principal ou du métier.	Taux du gain par heure lorsque employé à la pièce ou à l'heure.	ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois d'école fréquentée en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Peut donner l'instruction en agriculture à des personnes âgées de plus de 15 ans, dans les collèges, écoles ou à l'Université.	INFIRMES. Spécifier âge et si aveugle, sourd-muet, aliéné, imbécile ou idiot.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
26	26	Hardy Isaie	Ste-Basile	M	Chef	M	Août	1841	69	Québec			Canadien	Canadien	Cath. R.	Cultivateur				Oui																		
		Georgianne	"	F	Epouse	M	Juin	1852	59	Québec						ménagère																						
		Philorod	"	M	Fils	C	Mars	1871	40	Québec						Cultivateur																						
		Napoléon	"	M	Fils	C	Avril	1886	25	Québec						Cultivateur																						
		Rose	"	F	Belle-fille	M	Août	1891	19	Etats-Unis						Couturière																						
		Georges	"	M	Fils	C	Déc	1895	15	Québec						Ecolier																						
27	27	Chouet Louis	"	M	Chef	M	Mars	1865	46	Québec						Journalier				Oui		50		60	400	~~400~~												
		Lina	"	F	Epouse	M	Mai	1863	48	Québec						ménagère																						
		Georges	"	M	Fils	M	Nov	1886	24	Québec						Journalier				Oui	Laurentia	52		60	360	360												
		Marie Louise	"	F	Fille	C	Juin	1890	20	Québec						Couturière																						
		Alphonse	"	M	Fils	C	Août	1896	14	Québec						Ecolier																						
		Edgar	"	M	Petit fils	C	Juillet	1909	1	Québec						Rien																						
28	28	Hardy Charles	"	M	Chef	M	Mars	1880	30	Québec						Cultivateur				Oui																		
		Jessina	"	F	Epouse	M	Nov	1880	29	Québec						ménagère																						
		Ingaire	"	M	Fils	C	Juillet	1906	4	Québec						Rien																						
		Eugene	"	M	Fils	C	Avril	1907	3	Québec						Rien																						
		Jules	"	M	Fils	C	Déc	1909	1	Québec						Rien																						
29	29	Hardy Jean Baptiste	"	M	Chef	M	Avril	1878	32	Québec						Cultivateur				Oui																		
		Rebecca	"	F	Epouse	M	Déc	1883	27	Québec						Couturière																						
		Edouard	"	M	Fils	C	Août	1903	7	Québec						Rien																						
		Marie Blanche	"	F	Fille	C	Août	1904	6	Québec						Rien																						
		Léona	"	F	Fille	C	Août	1907	3	Québec						Rien																						
30	30	Richard Arnould	"	M	Chef	M	Août	1873	37	Québec						Cultivateur				Oui																		
		Regina	"	F	Epouse	M	Nov	1876	34	Québec						Couturière																						
		Edouard	"	M	Fils	C	Janv	1902	8	Québec						Rien																						
		Alfonsa	"	F	Fille	C	Nov	1904	6	Québec						Rien																						
		Agnes	"	F	Fille	C	Mars	1906	3	Québec						Rien																						
		Léopold	"	M	Fils	C	Avril	1907	4	Québec						Rien																						
		M. Louise	"	F	Fille	C	Mars	1908	3	Québec						Rien																						
		Israël	"	M	Fils	C	Mars	1911	1/12	Québec						Rien																						
31	31	Priest Hercule	"	M	Chef	M	Nov	1870	39	Québec						Cultivateur				Oui																		
		Clara	"	F	Epouse	M	Août	1877	32	Québec						Couturière																						
		Regina	"	F	Fille	C	Janv	1898	13	Québec						Rien																						
		Gregoire	"	M	Fils	C	Janv	1899	12	Québec						Rien																						
		Alphonse	"	M	Fils	C	Mars	1900	11	Québec						Rien																						
		Albert	"	M	Fils	C	Juillet	1901	9	Québec						Rien																						
		Josephine	"	F	Fille	C	Avril	1903	8	Québec						Rien																						
		Anna	"	F	Fille	C	Mars	1904	7	Québec						Rien																						
		Alexis	"	M	Fils	C	Juillet	1905	5	Québec						Rien																						
		Hortense	"	F	Fille	C	Août	1907	3	Québec						Rien																						
		Irène	"	F	Fille	C	Juin	1910	1/12	Québec						Rien																						
32	32	Côté Samuel	"	M	Chef	M	Nov	1855	53	Québec						Cultivateur				Oui																		
		Célina	"	F	Epouse	M	Mai	1857	57	Québec						Journalière																						
		Joseph	"	M	Fils	C	Janv	1884	27	Québec						Cultivateur				Oui																		
		Gustave	"	M	Fils	C	Mars	1885	26	Québec						Cultivateur				Oui																		
		Anna	"	F	Fille	C	Janv	1897	13	Québec						Ecolière																						
33	33	Marcotte Louis	"	M	Chef	M	Août	1837	74	Québec						Rentier																						
		Rosalie	"	F	Epouse	M	Mars	1841	70	Québec						Ménagère																						
		Gaétan Ville	"	M	Fils	M	Août	1863	47	Québec						Cultivateur				Oui																		
		Augustin	"	M	Petit fils	C	Mars	1886	25	Québec						Journalier																						
		Marcotte Roger	"	M	Petit fils	C	Mars	1899	12	Québec						Ecolier																						

30